



20/9/2021

English, French and Spanish texts follow

## بيان صحفي باللغات الأربعة للنشر الفوري

**199 شبكة ومؤسسات حقوقية تحمل دولة الاحتلال المسؤولية الكاملة عن حياة وسلامة الأسرى المتحررين من سجن "جلبوع" المعتاق لهم، وتطالب بتشكيل لجنة تحقيق دولية مستقلة فوراً للوقوف على ظروف اعتقالهم**

تنظر مؤسسات حقوق الإنسان الموقعة أدناه بخطورة بالغة إلى شهادات محامي الأسرى المتحررين المعتاق لهم من الذين نجحوا في التحرر من سجن "جلبوع" الإسرائيلي وهم كل من: (محمود العارضة، محمد العارضة، زكريا الزبيدي، يعقوب قادري، أيهم كممجي ومناضل نفيعات). إذ وفقاً لشهادة المحامين فقد اعتدت قوات الاحتلال الإسرائيلي عليهم بشكل قاسٍ من لحظة الاعتقال، ما تسبب بإصابات جسدية متعددة، الأمر الذي استدعى نقل بعضهم للمستشفى بحالة صعبة نتيجة استخدام العنف غير المبرر وجرائم التعذيب ضدهم، كما يتم حرمانهم من النوم، والتحقيق معهم بعد تعريتهم بالكامل وفق ما رشح من معلومات حتى اللحظة، إضافة إلى تعرض بعضهم للتهديد بالقتل من قبل المحققين، واعتقال أقربائهم تعسفاً ولغايات الانتقام. في ممارسات متكاملة تهدف لكسر عزيمتهم وإرادتهم، ومخالفة صريحة لأحكام القانون الدولي الإنساني والقانون الدولي لحقوق الإنسان ومبادئها المستقرة ذات العلاقة بالأشخاص المحرومين من الحرية وبالحق في عدم التعرض لكافة أشكال التعذيب والمعاملة المهينة والقاسية وإساءة المعاملة، وبوجه خاص المادة (5) من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، والمواد (7، 9، 40) من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، والمواد (12 - 32) من اتفاقية جنيف الثالثة 1949، والمواد (90-98) من اتفاقية جنيف الرابعة 1949، واتفاقية مناهضة كافة أشكال التعذيب وغيره من ضروب المعاملة القاسية أو المهينة أو الحاطة بالكرامة، وقرار الجمعية





العامّة رقم (30/د/3452) لعام 1975 بضمان حماية جميع الأشخاص من التعرض للتعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.

تشدد المؤسسات الحقوقية على أن الاحتلال الاستعماري الاستيطاني ونظام الأبارتهايد العنصري بذاته جريمة، والهروب من سجونهم مدفوعاً بالرغبة في التحرر والانعقاد وبدافع الكرامة الوطنية فضلاً عن كونه واجب أخلاقي، بطولة وشرف محمي بموجب الاتفاقيات والمواثيق الدولية سواء إعلان بروكسل 1874 أو اتفاقية لاهاي 1907 أو اتفاقيتي جنيف الثالثة والرابعة، الأمر الذي حدا بالعديد من الدول الديمقراطية فضلاً عن تجريم التعذيب ضد كل الأشخاص وفي كل الأوقات النص صراحة على منع تعذيب الأسرى/المعتقلين الذين ينتزعون حريتهم من السجون على وجه خاص، والاكتفاء بالعقوبة على الهروب الذي يخلف ضرراً في الممتلكات والأرواح، فكيف ووجود الاحتلال بكّله وسجونهم جريمة مستمرة.

ينبغي التذكير، بأن استمرار الاعتقال بذاته يتناقض مع جوهر وصريح المادة (118) من اتفاقية جنيف الثالثة بشأن الإفراج عن أسرى الحرب، والتي أوجبت الإفراج عنهم دون إبطاء، وهو ما يضع مسؤولية خاصة على الجهات والأطراف الفلسطينية التي وقعت على اتفاقيات "أوسلو" وفشلت في إلزام "إسرائيل" قوة الاحتلال في القيام بأدنى واجباتها، إذ التقطت دولة الاحتلال هذا التغافل والخطأ التاريخي بتجاهل موضوع الأسرى في مفاوضات التسوية، عبر تحويل ملف الأسرى إلى ورقة ضغط وابتزاز سياسي، وتحويل الإفراج الفوري عنهم من واجب قانوني دولي على قوة الاحتلال إلى منة يتم فيها الإفراج وفق الرغبة تحت مسمى "بوادر حسن النية"، وهو ما تعاضم ضرره بالقبول بالتنسيق الجغرافي والزمني والحزبي للأسرى على أساس الصفة و "الضرر"، وقبول تقسيمهم إلى أسرى الضفة الغربية وأسرى قطاع غزة، وأسرى القدس، وأسرى عام 1948، وأسرى عرب، وأسرى مصنفين احتلالياً "ملطخة أيديهم بالدماء" وغيرها من التصنيفات البائسة.





وإذ تدين المؤسسات الحقوقية بأشد العبارات وأقساها، التجاهل الكامل لكل هذه المعاهدات والاتفاقيات والمواثيق، عبر مواصلة "إسرائيل" القوة القائمة بالاحتلال اتباع إجراءات ممنهجة وسياسيات طويلة الأمد على المستويات التنفيذية والتشريعية والقضائية تُفضي لانتهاك ممنهج لحقوق المعتقلين والأسرى في السجون الإسرائيلية ضمن رؤية استعمارية، والتي طالت في جانب منها حقهم في السلامة الجسدية وعدم التعرض للتعذيب، وحقهم في ضمانات العدالة وفي الرعاية الصحية. تشدد المؤسسات الحقوقية على أن معاناة المعتقلين والأسرى دفعت بهم إلى استخدام أمعائهم الخاوية في خوض إضرابات مفتوحة عن الطعام احتجاجاً على القمع الواسع الممارس ضدهم، والذي تشكل إدارة مصلحة السجون الإسرائيلية جزءاً فاعلاً منه.

يجب لفت النظر إلى رعاية القانون، إذ أن "إسرائيل" القوة القائمة بالاحتلال الدولة الوحيدة ومعها الولايات المتحدة التي شرعت التعذيب وقوننته رسمياً. صادق "الكنيست" في العام 1987 على توصيات لجنة "لنداو" ، وأجازت التوصيات للضباط والمحققين الإسرائيليين استخدام التعذيب تحت مسمى "الضغط الجسدي/ الاستجواب المعزز"، في حين أصدرت المحكمة الإسرائيلية العليا قرار رقم (5100/94) عام 1999 والذي أكد على استخدام وسائل "خاصة للضغط الجسدي" في حال التهديد الأمني الوشيك، لتعود في العام 2018 وتوسع ذلك ليشمل الحالات التي لا تشكل تهديد أمني وشيك، في تأكيدٍ بالغ الوضوح على تكامل أركان المنظومة الاستعمارية وفي الصميم منها سلطتي التشريع والقضاء.

وفي حين أن المعتقلين والأسرى عرضة لأساليب تعذيب متعددة وممنهجة ناتجة عن سياسة عنف بنوية وتشريعية وممارساتية وثقافية متبعة ضدهم، ومنها الشبح، والضرب المبرح، والصعق بالكهرباء، وفتح المياه الباردة أو الساخنة جداً مع تيارات هوائية متقلبة، والحرمان من النوم، والخنق، والإيهام بالغرق، وحرق الجلد، والهز بحيث يقوم المحققين بإمساك المعتقل وهزه بشكل منتظم وقوي وسريع للغاية وصولاً إلى إصابة المعتقل بالإغماء نتيجة الارتجاج الدماغي، والحرمان من النوم، وصلب الأسير على رأسه، والتعذيب النفسي باستخدام





التهديد، والحبس الانفرادي، والحرمان من الزيارة، وغيرها من ممارسات التعذيب الوحشية، وأن عدداً من الأسرى والمعتقلين لم ينجح ليروي ما حدث، والذين نجوا خرجوا بصدمات نفسية وآلام جسدية وعاهات دائمة، تشدد المؤسسات الحقوقية، على أن نظرة الذات الإسرائيلية الاستعمارية لنفسها على أنها متحللة ومرتفعة وفوق القانون، وسياسة الإفلات من العقاب، جزءاً أساسياً من استمرار هذه الممارسات دون اعتبار، وهو ما يتطلب مواجهته بكل حزم وصرامة عبر جلب المجرمين للعدالة وإنصاف الضحايا، ويجعل الصمت الرسمي الدولي شريكاً مباشراً بالتواطؤ.

رسماً على ما سبق توصي المؤسسات الحقوقية الفلسطينية والعربية الموقعة أدناه بالقيام على وجه السرعة بما يلي:

1. تشكيل لجنة تحقيق دولية مستقلة ومحايدة ونزيهة من كفاءات مشهود لهم بالخبرة، تقف على ظروف وملابسات اعتقال الأسرى المتحررين تمهيداً لمحاسبة مرتكبي الانتهاكات .
2. دعوة الشعوب في الدول العربية في كافة الأقطار، والجاليات العربية في الخارج إلى تشكيل حالة ضغط ومناصرة فاعلة للأسرى والمعتقلين في سجون الاحتلال، عبر الاحتشاد في الميادين المختلفة وإثارة قضيتهم عبر منصات التواصل الاجتماعي، إسناداً ودعمًا لهم.
3. مطالبة الأطراف السامية المتعاقدة في اتفاقيات جنيف بالقيام بأدوارها بموجب المادة الأولى المشتركة في كفالة احترام الاتفاقيات، وتحويل الواجب القانوني بموجب الاتفاقيات إلى سلوك وممارسة فعلية واقعية، عبر الضغوط القصوى على دولة الاحتلال لغايات المساءلة والردع.
4. ضرورة قيام المحكمة الجنائية الدولية، صاحبة الولاية والاختصاص في الأرض الفلسطينية المحتلة، بملاحقة مرتكبي جرم التعذيب وتوسيع نطاق المسؤولية عنه ليشمل كل من يساهم بأي شكل فيه والاستفادة في ذلك من شهادات مؤسسات حقوق الإنسان الفلسطينية المشفوعة بالقسم.





5. حث جامعة الدول العربية وأذرعها المختلفة على القيام بدورها في دعم وإسناد الأسرى والمعتقلين، وتفعيل قضاياهم على المستوى الدولي.
6. ضرورة قيام المقررين الأميين الخاصين وعلى الرأس منهم المقرر الأممي الخاص المعني بوضع حقوق الإنسان في الأرض الفلسطينية المحتلة، والمقرر الخاص المعني بالتعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، بأدوارهم الفاعلة في تسليط الضوء على جرائم التعذيب المنهج التي يتم ممارستها ضد الأسرى والمعتقلين الفلسطينيين، وإثارة القضية على أوسع نطاق في أروقة منظمة الأمم المتحدة.
7. أهمية متابعة أوضاع الأسرى والمعتقلين وأهاليهم في المجالات كافة، وتقديم الدعم والرعاية لهم من الجهات الرسمية والمدنية وبالذات على المستويات النفسية والصحية والاجتماعية والقانونية.
8. تعزيز وتفعيل دور هيئة شؤون الأسرى والمحررين، ومساندتها بحيث تمارس دوراً أكبر في رعاية الأسرى والمعتقلين والاستجابة لاحتياجاتهم باعتبارها الإطار الرسمي الفلسطيني المسؤول عن ذلك، إضافة إلى دور نقابة المحامين النظاميين الفلسطينيين واتحاد المحامين العرب في جلب مجرمي الحرب الإسرائيليين للعدالة ودور نقابة الصحفيين الفلسطينيين في فضح ممارسات الاحتلال.
9. تعزيز قيام الدبلوماسية الفلسطينية بتسليط الضوء على قضية الأسرى الفلسطينيين في السجون الإسرائيلية في المحافل الدولية، والعمل على حشد الدعم الدولي والمناصرة في اتجاه صيانة وحفظ حقوقهم الإنسانية ووقف جرائم التعذيب الممنهجة الممارسة ضدهم.
10. دعوة منظمات المجتمع المدني الفلسطينية والعربية والدولية، إلى القيام بأدوارها في مجال الرصد والتوثيق والقيام بجهود الضغط والمناصرة التكتيكية، والاستفادة من عضوية الائتلافات التي تشارك فيها، فيما يتعلق بجرائم التعذيب التي يتعرض لها الأسرى والمعتقلين والضغط باتجاه الإفراج عنهم.





11. مطالبة مجلس حقوق الإنسان في الأمم المتحدة تبني مقترحات المندوب الفلسطيني في جنيف وتشكيل لجنة تحقيق في الانتهاكات التي يتعرض لها الأسرى الفلسطينيين في سجون الاحتلال الإسرائيلي.
12. مطالبة اللجنة الدولية للصليب الأحمر بتولي مهامها ومسؤولياتها القانونية والإنسانية والقيام بدورها بفاعلية في التواصل مع الأسرى والمعتقلين والإشراف والرقابة على أوضاعهم في السجون وإبلاغ عائلاتهم بأوضاعهم.
13. تسليط الإعلام العربي التقليدي والحديث الضوء على قضية الأسرى والمعتقلين بشكل دائم، في إطار تحشيد الرأي العام للالتفاف حول قضاياهم.

## Press release for immediate release

**199 human rights network and organizations hold the occupation state fully responsible for the lives and safety of the prisoners who liberated themselves from Gilbo'aprison and were re-arrested, and demand the formation of an independent international investigation committee immediately to determine the conditions of their detention.**

The undersigned human rights institutions consider with great seriousness the testimonies of the lawyers of the re-arrested prisoners who succeeded in liberating themselves from the Israeli "Gilboa" prison. They are: (Mahmoud and Muhammad Al-Ardah, Zakaria Al-Zubaidi, YacobQadri, AyhamKammaji, Munadil Infaat ). According to the testimony of lawyers, the Israeli occupation forces assaulted them harshly from the moment of arrest, causing multiple bodily injuries, which necessitated hospitalizing some of them due to the difficult condition as a result of the use of unjustified violence and crimes of torture against them. They are also





deprived of sleep, and interrogated after being completely stripped, according to the information provided so far, some of them have been threatened with death by interrogators, and their relatives have been arbitrarily arrested for the purposes of revenge.

There are also the practices aimed at breaking their resolve and will, and in clear violation of the provisions of international humanitarian law and international human rights law and their established principles related to persons deprived of liberty and the right not to be subjected to any forms of torture, humiliating, cruelty, and ill-treatment, in particular Article (5) of the Universal Declaration of Human Rights Articles (7, 9, 40) of the International Covenant on Civil and Political Rights, Articles (12-32) of the Third Geneva Convention of 1949, and Articles (90-98) of the Fourth Geneva Convention of 1949, and the Convention against All Forms of Torture and Other Forms of Cruel Treatment, or Degrading Treatment, and General Assembly Resolution No. (30/D/3452) of 1975 guaranteeing the protection of all persons from being subjected to torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment.

The human rights organizations stress that the colonial occupation and the racist apartheid regime in itself is a crime, and escaping from its prisons is motivated by the desire for liberation and emancipation and out of national dignity as well as a moral duty, heroism and honor that are protected by international conventions and covenants, whether the Brussels Declaration of 1874 or the Hague Convention of 1907 or my both Third and Fourth Geneva conventions, which has followed the example of many democratic countries, in addition to criminalizing torture against all persons and at all times expressly prohibiting torture of prisoners/detainees who take their freedom from prisons in particular, and suffice with the punishment for escape that causes damage to property and lives, which would be more stressed as the existence of the entire occupation and its prisons is an ongoing crime.





It should be recalled that the continued detention itself contradicts the essence and explicitness of Article (118) of the Third Geneva Convention on the Release of Prisoners of War, which necessitated their release without delay, which places a special responsibility on the Palestinian parties that signed The Oslo Accords but failed to compel Israel, the occupying power, to carry out its minimum duties, as the occupying country picked up this omission and historical mistake by ignoring the issue of prisoners in the settlement negotiations, by turning the prisoners' file into a pressure card and political blackmail, and transforming their immediate release from a legal duty to an international mandate imposed on the occupying power to release them according to their desire under the name of "goodwill gestures", the harm of which is magnified by accepting the geographical, temporal, and partisan division of prisoners on the basis of character and "harm", and accepting their division into prisoners of the West Bank, prisoners of the Gaza Strip, and prisoners of Jerusalem, prisoners of 1948, the Arab prisoners, the prisoners classified as "blood on their hands" and other miserable classifications.

While human rights institutions condemn in the strongest and most severe terms the complete disregard for all these treaties, agreements, and charters, by continuing "Israel", the occupying power, to follow systematic procedures and long-term policies at the executive, legislative, and judicial levels that lead to a systematic violation of the rights of detainees and prisoners in Israeli prisons within a colonial vision, which extended, in part, to their right to physical integrity and freedom from torture, and their right to guarantees of justice and health care. Human rights organizations stress that the suffering of detainees and prisoners has prompted them to use their empty stomachs to engage in open hunger strikes in protest against the widespread repression practiced against them, of which the Israeli Prison Service is an active part.

Attention must be drawn to the care of the law, as "Israel", the occupying power, is the only country, along with the United States, that has officially legalized torture.







In 1987, the Knesset approved the recommendations of the Landau Committee, and the recommendations of the Israeli officers and interrogators authorized the use of torture under the name of “physical pressure/enhanced interrogation,” while the Israeli Supreme Court issued Resolution No. (94/5100) in 1999, which confirmed the use special means of “physical pressure” in the event of an imminent security threat, to return in 2018 and expand this to include cases that do not constitute an imminent security threat, in a very clear confirmation of the integration of the pillars of the colonial system, including the legislative and judicial authorities.

While detainees and prisoners are subject to multiple and systematic methods of torture resulting from a policy of structural, legislative, practice and cultural violence against them, including ghosting, severe beatings, electric shocks, opening cold or very hot water with fluctuating air currents, sleep deprivation, suffocation, and waterboarding, burning of skin, shaking, that interrogators hold and shake the detainee regularly, vigorously, and very quickly until the detainee faints as a result of concussion, sleep deprivation, crucifixion of the detainee upside down, psychological torture using threats, solitary confinement, denial of visitation, and other brutal torture practices and that a number of prisoners and detainees did not survive to tell what happened, and those who survived were left with psychological trauma, physical pain, and permanent disabilities,

The human rights organizations stress that the Israeli colonial self’s view is degenerate, lofty, and above the law, and the policy of impunity, is an essential part of the continuation of these practices without regard, which requires confronting it firmly and sternly by bringing the criminals to justice and redressing the victims, and makes the international official silence a direct partner.

Based on the foregoing, the Palestinian and Arab human rights organizations, undersigned below, recommend urgently the following:

1. The formation of an independent, impartial and honest international investigation committee of well-known competencies, to examine the





- circumstances of the arrest of the re-arrested prisoners in preparation for holding the perpetrators of violations accountable.
2. Calling upon peoples in Arab countries, and Arab communities abroad to form a state of pressure and effective advocacy for prisoners and detainees in occupation prisons, by mobilizing in various fields and raising their cause through social media platforms, in support of them.
  3. Demanding the High Contracting Parties to the Geneva Conventions to fulfill their roles under the first common article in ensuring respect of the conventions, and transforming the legal duty under the conventions into actual conduct and practice, through maximum pressure on the occupying power for the purposes of accountability and deterrence.
  4. The necessity for the International Criminal Court, which has jurisdiction in the occupied Palestinian territory, to prosecute the perpetrators of the crime of torture and to expand the scope of responsibility for it to include anyone who contributes in any way to it and to benefit from the sworn testimony of Palestinian human rights institutions.
  5. Urging the Arab League and its various branches to play their role in supporting the prisoners and detainees, and activating their issues at the international level.
  6. The necessity of the UN special rapporteurs, headed by the UN Special Rapporteur on the situation of human rights in the occupied Palestinian territory, and the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman, or degrading treatment or punishment, to play their active roles in highlighting the crimes of systematic torture that are practiced against Palestinian prisoners and detainees, and raising the issue on the widest scale in the corridors of the United Nations.
  7. The importance of following up on the conditions of prisoners and detainees and their families in all fields, and providing support and care for them from





official and civil authorities, especially at the psychological, health, social, and legal levels.

8. Promoting, supporting and activating the role of the Prisoners and Ex-Prisoners Affairs Commission, so that it plays a greater role in caring for the prisoners and detainees and responding to their needs, as it is the official Palestinian framework responsible for this, in addition to the role of the Palestinian Regular Bar Association and the Arab Lawyers Union in bringing Israeli war criminals to justice and the role of the Palestinian Journalists Syndicate in exposing the practices of occupation.
9. Enhancing the Palestinian diplomacy to shed light on the issue of Palestinian prisoners in Israeli prisons in international forums, and work to mobilize international support and advocacy in the direction of preserving their human rights and stopping the systematic crimes of torture practiced against them.
10. Calling on Palestinian, Arab, and international civil society organizations to play their roles in the field of monitoring and documentation and to carry out pressure and solidarity advocacy efforts, and to benefit from the membership of the coalitions in which they participate, with regard to the crimes of torture that prisoners and detainees are subjected to and pressure towards their release.
11. Demanding the Human Rights Council at the United Nations to adopt the proposals of the Palestinian delegate in Geneva and to form a commission of inquiry into the violations against Palestinian prisoners in Israeli occupation prisons
12. Demanding the International Committee of the Red Cross to assume its legal and humanitarian tasks and responsibilities and to play its role effectively in communicating with prisoners and detainees, supervising and controlling their conditions in prisons, and informing their families of their conditions.





13. The traditional and modern Arab media shed light on the issue of prisoners and detainees on a permanent basis, in the context of mobilizing public opinion to rally around their issues.

### Communiqué de presse pour diffusion immédiate

### 199 institutions des droits humains tiennent l'Etat d'occupation pour responsable entièrement de la vie et de l'intégrité des prisonniers qui se sont libérés de la prison « Jalboue » et qui ont été arrêtés de nouveau et réclame la constitution immédiate d'une commission d'enquête internationale indépendante pour connaître les conditions de leur détention

Les institutions des droits humains découvrent avec une grande inquiétude les témoignages des avocats des prisonniers évadés de la prison israélienne de « Jalboue » et qui ont été à nouveau arrêtés et qui sont : (Mahmoud et Mohamed Ardha, Zakaria Zoubeydi et Yaakoub Qadri, Ayham Kammaji, Munadil Infaat). Ainsi, et selon le témoignage des avocats, les forces d'occupation israélienne les ont violemment agressés depuis le moment de leur arrestation ce qui a entraîné de multiples blessures physiques qui ont nécessité l'hospitalisation de certains parmi eux dans un état grave à cause de l'utilisation non justifiée de la violence et des crimes de tortures contre eux. Que les forces d'occupation les ont, en outre privés de sommeil et selon les peux d'informations sorties des prisons les détenus ont été interrogés complètement déshabillés et certains ont été menacés de mort par les interrogateurs. Les autorités d'occupations ont en plus arrêté arbitrairement et dans un but purement vindicatif un certain nombre de leurs proches.

Et par cette pratique systématique destinées à briser leur volonté et leur résistance, les autorités d'occupation violent délibérément les dispositions du droit international des droits de l'homme et ses principes largement établis relatifs aux personnes privées de leur libertés et leur droit de ne point être soumis à toutes les formes de torture et de traitement cruels inhumains et dégradants et en particulier





l'article 5 de la déclaration internationale des droits de l'homme et les articles 7,9 et 40 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et les articles 12-32 de la troisième convention de Genève 1949 et les articles 90-98 de la quatrième convention de Genève 1949 et la Convention contre la torture et tous les traitements cruels et dégradants ainsi que la résolution de l'Assemblée Générale N° 30/D/3452 de 1975 garantissant à toute personne la protection d'être soumise à la torture out à toutes sortes de traitements et de sanctions cruels inhumains et dégradants .

Les institutions des droits de l'homme soulignent que l'occupation coloniale de peuplement et le système de l'apartheid ségrégationniste est en lui-même un crime ,et par voie de conséquence la fuite de ses geôles est l'exercice d'un instinct légitime de libération et d'émancipation et d'une aspiration à la dignité nationale et constitue en plus un devoir éthique ;un acte de bravoure et d'honneur protégé par les conventions et pactes internationaux comme la déclaration de Bruxelles de 1874 ou la convention de La Haye de 1907 ou les troisième et quatrième conventions de Genève, ce qui a amené plusieurs pays démocratiques à non seulement criminaliser la torture contre toutes les personnes et en tout temps ,mais aussi de décréter l'interdiction expressément des prisonniers et les détenus qui arrachent leur liberté des prisons en particulier et de se suffire des sanctions contre l'évasion qui engendre des dommages aux biens et aux personnes . Que dire alors de la situation ou une occupation dans sa totalité et ses prisons constituent en soi un crime continu. Faut-il rappeler que la continuation de la détention en soi est en contradiction avec l'essence et le texte de la disposition 118 de la troisième convention de Genève relative à la libération des prisonniers de guerre et qui a émis l'obligation de les libérer sans retard. Ce qui remet en question tout particulièrement aux parties et groupes palestiniens signataires des conventions de « Oslo » qui ont échoué d'obliger « Israël » comme force d'occupation de respecter ses obligations les plus élémentaires. L'Etat d'occupation a profité de cette omission et cette faute historique pour ignorer la question des prisonniers dans les négociations de la résolution du conflit en transformant la question des prisonniers en moyen de chantage politique et en transformant leur libération immédiate d'une obligation juridique internationale de la force d'occupation en une faveur qui accorde la libération selon le bon vouloir de l'occupant comme « manifestation de bonne





volonté « C'est ce qui a aggravé ses conséquences dommageables par l'acceptation des distinctions géographiques ,temporelles et partisans des prisonniers sur base de la qualité et le dommage et l'acceptation de les diviser en prisonniers de la Cisjordanie .prisonniers de Gaza . Prisonnier de Elqods et prisonniers de 1948 ou en prisonniers arabes ou prisonniers qualifiés par la force d'occupation « ayant du sang dans les mains »et autres piètres catégories

Les institutions des droits humains ,en condamnant dans les termes les plus fermes et les plus dures l'ignorance de toutes ces conventions et traités à travers l'adoption par « Israël » comme autorité d'occupation des mesures systématiques et des politiques à long terme sur les plans exécutifs et législatifs et judiciaires ayant pour but la violation systématique des droits des détenus et des prisonniers dans les prisons israéliennes dans une optique coloniale et qui a porté atteinte dans certains de ses cotés leur droit à leur intégrité physique et de ne pas subir la torture et leur droit à ldes garanties de justice et de soins de santé ,les institutions de droit de l'homme soulignent que les souffrances des détenus et des prisonniers les ont poussés à user de leur ventres vides en menant des grèves ouverts de la faim pour protester contre la répression grave leur infligée et dont l'administration pénitentiaire israélienne en constitue un instrument actif

Il faut en outre attirer l'attention à la protection de la loi, en ce que Israël en tant que puissance occupante est le seul Etat à coté des Etats Unis qui a légitimé et légalisé officiellement la torture .Ainsi le Knesset a adopté en 1987 les recommandations « Lindaw »et a autorisé les officiers et les interrogateurs israéliens l'utilisation de la torture sous la dénomination de « pression physique /interrogation renforcée »,et en même temps la haute cour israélienne a pris la décision n° 94/5100 de 1999et qui a ratifié l'utilisation de des méthodes « spéciales de pressions physiques »en cas de menace sécuritaire imminente » pour ensuite l'élargir en 2018 aux situations qui ne constituent pas de menaces sécuritaire imminentes .ce qui confirme d'une manière extrêmement claire l'unité et la complémentarité des bases du système colonial et au cœur de ce système les autorités législatives et judiciaire

Dans ce temps .les détenus et les prisonniers sont soumis à différentes sortes de méthodes de torture systématiques qui résultent d'une politique exercée contre eux ,de violence structurelle ,législative, et culturelle et parmi ces pratiques :le





« fantôme », la bastonnade , chocs électriques, versement de l'eau froide ou chaude accompagné de courant d'air fluctuants ,privation de sommeil ,étouffement , waterboarding ,brulures cutanées ,secouement de sprte que les interrogateurs saisissent le détenu et le secouent régulièrement et fortement et très rapidement ,jusqu'à ce que le détenu perde connaissance à la suite d'une commotion cérébrale, crucifixion du prisonnier sur la tête, torture psychologique par menace ,détention en isolement , ,privation de visite et autres méthodes de torture sauvage. Certains des détenus et prisonniers ne sont pas sortis vivants pour témoigner et ceux qui ont survécu sont sortis avec des chocs psychologiques, des souffrances physiques et des déficiences permanentes

Les organisations de défense des droits de l'homme soulignent que la perception du moi colonial israélien comme libre de toute obligation, d'une manière hautaine et comme étant au-dessus des lois, et la politique d'impunité, est un élément essentiel de la poursuite de ces pratiques sans égard, ce qui nécessite de l'affronter avec fermeté et rigueur en poursuivant les criminels en justice ,accorder réparation aux victimes .et considérer le silence des milieux officiels internationaux comme coauteurs directes de ces crimes par complicité .

Sur la base de ce qui précède, les organisations palestiniennes et arabes de défense des droits de l'homme, soussignées ci-dessous, recommandent d'urgence ce qui suit :

- 1- La formation d'un comité d'enquête international indépendant, impartial et honnête composés de membres notoirement connus pour leur compétence, qui examinera les conditions et les circonstances de l'arrestation des prisonniers qui se sont libérés en vue de la poursuite des auteurs de violations.
- 2- Appellent les peuples de tous les pays arabes et les communautés arabes à l'étranger de mener une campagne de pression et de soutien efficace pour les prisonniers et les détenus dans les prisons de l'occupation, en se mobilisant dans les places publiques et en défendant leur cause à travers les plateformes de médias sociaux, pour les soutenir et défendre leur cause

- 3- Exiger des Hautes Parties contractantes aux Conventions de Genève qu'elles remplissent leur rôle en vertu du premier article commun en assurant le respect





des conventions et transforment l'obligation légale en vertu des conventions en une conduite et une pratique réelle, en exerçant une pression maximale sur la puissance occupante aux fins de rendre compte et de dissuasion.

- 4- La nécessité pour la Cour pénale internationale, qui a compétence et juridiction dans le territoire palestinien occupé, de poursuivre les auteurs du crime de torture et d'élargir le champ de sa responsabilité à toute personne qui y contribue de quelque manière que ce soit et de recevoir là cet effet les témoignages sous serment des institutions palestiniennes des droits de l'homme.
- 5- Exhorter la Ligue arabe et ses différentes branches à jouer leur rôle dans le soutien aux prisonniers et aux détenus, et à activer le débat sur leurs problèmes au niveau international.
- 6- La nécessité pour les rapporteurs spéciaux des Nations Unies, dirigés par le Rapporteur spécial des Nations Unies sur la situation des droits de l'homme dans le territoire palestinien occupé, et le Rapporteur spécial sur la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, de jouer leur rôle actif en mettant en évidence les crimes de torture systématique qui sont pratiqués contre les prisonniers et les détenus palestiniens, et soulevant la question à plus grande échelle dans les couloirs des Nations Unies.
- 7- L'importance de suivre les conditions des prisonniers et détenus et de leurs familles dans tous les domaines, et de leur apporter un soutien et des soins de la part des autorités officielles et civiles, notamment sur les plans psychologique, sanitaire, social et juridique.
- 8- Renforcer et activer le rôle de la Commission des affaires des détenus et ex-prisonniers, et la soutenir afin qu'elle joue un plus grand rôle dans la prise en charge des prisonniers et détenus et réponde à leurs besoins, comme cadre officiel palestinien responsable dans ce domaine out , en plus du rôle de l'Association officielle du barreau palestinien et de l'Union des avocats arabes dans la poursuite en justice des criminels de guerre israéliens et du rôle du Syndicat des journalistes palestiniens dans la révélation des pratiques de l'occupation.







- 9- Renforcer la diplomatie palestinienne pour faire la lumière sur la question des prisonniers palestiniens dans les prisons israéliennes dans les forums internationaux, et travailler pour mobiliser la défense et le soutien internationaux dans le sens de la préservation et de la protection de leurs droits humains et de l'arrêt des crimes systématiques de torture pratiqués contre eux.
- 10- Appelant les organisations de la société civile palestinienne, arabe et internationale à jouer leur rôle dans le domaine de la surveillance, de la documentation, du lobbying et du soutien et de solidarité, et à bénéficier de l'adhésion aux coalitions auxquelles elles participent, en ce qui concerne les crimes de torture auxquels les prisonniers et les détenus sont soumis et des pressions en vue de leur libération.
- 11- Exiger du Comité international de la Croix-Rouge qu'il assume ses tâches et responsabilités juridiques et humanitaires et qu'il joue efficacement son rôle en communiquant avec les prisonniers et détenus, en supervisant et en contrôlant leurs conditions dans les prisons et en informant leurs familles de leurs conditions.
- 12- Demandent au Conseil des droits de l'homme des Nations Unies d'adopter les propositions du délégué palestinien à Genève et la formation d'une Commission d'enquête sur les violations subies par les prisonniers palestiniens dans les prisons de l'occupation israélienne
- 13- Les médias arabes traditionnels et modernes éclairent en permanence la question des prisonniers et des détenus, dans le cadre de la mobilisation de l'opinion publique autour de leurs causes.





No.	Name in French	Name in English	Name in Arabic
1.	Coordination Maghrebaine des Organisations des Droits de humains (dont 26 organisations RH du Maroc, de la Mauritanie, de l'Algérie, de la Tunisie et de la Libye	Coordination for Maghreb Human Rights Organizations (include 26 HR organizations from Morocco, Mauretania, Algeria, Tunisia and Libya)	التنسيقية المغربية لمنظمات حقوق الإنسان (تضم 26 منظمة حقوقية في المغرب وموريتانيا والجزائر وتونس وليبيا)
2.	La Coalition marocaine pour les organes des droits de l'homme (comprend 20 organisations marocaines de défense des droits de l'homme)	The Moroccan Coalition for Human Rights Bodies (includes 20 Moroccan human rights organizations)	الإئتلاف المغربي لهيئات حقوق الإنسان (وتضم 23 هيئة)
3.	Union de solidarité libyenne	Libyan Solidarity Union	اتحاد التضامن الليبي
4.	Union générale des juristes palestiniens	General Union of Palestinian Jurists	الاتحاد العام للحقوقيين الفلسطينيين
5.	Union des femmes jordaniennes	Jordanian Women's Union (JWU)	اتحاد المرأة الاردنية
6.	La Fédération jordanienne des syndicats indépendants	The Jordan Federation of the independent Trade Unions	اتحاد النقابات العمالية المستقلة الأردني
7.	Union Nationale des Femmes Tunisiens	The National Union of Tunisian Women	الاتحاد الوطني للمرأة التونسية
8.	L'Union nationale des ONG palestiniennes (comprend 320 institutions)	The National Union of Palestinian NGOs (includes 320 institutions)	الاتحاد الوطني للمؤسسات الأهلية الفلسطينية (يضم 320 مؤسسة)





9.	<b>Le comité d'action de la Fédération des femmes</b>	<b>The Federation of Women Action Committee</b>	<b>اتحاد لجان العمل النسائي الفلسطيني</b>
10.	<b>Union des comités de femmes palestiniennes</b>	<b>Union des comités de femmes palestiniennes</b>	<b>اتحاد لجان المرأة الفلسطينية</b>
11.	<b>Coalition Tunisienne Contre la Peine de Mort</b>	<b>Tunisian Coalition Against the Death Penalty</b>	<b>الائتلاف التونسي لالغاء عقوبة الاعدام (يضم 8 منظمات حقوقية)</b>
12.	<b>La Coalition des droits de l'homme pour arrêter l'agression, lever le siège et construire la paix au Yémen (comprend 10 organisations de dix pays arabes)</b>	<b>The Human Rights Coalition to Stop the Aggression, Lift the Siege, and Build Peace in Yemen (includes 10 organizations from ten Arab countries)</b>	<b>الإئتلاف الحقوقي لوقف العدوان ورفع الحصار وبناء السلام في اليمن (يضم 10 منظمات من عشر بلدان عربية)</b>
13.	<b>L'Assemblée académique pour le soutien de la Palestine-Liban</b>	<b>The Academic Assembly for the support of Palestine-Lebanon</b>	<b>التجمع الأكاديمي في لبنان لدعم فلسطين/لبنان</b>
14.	<b>Rassemblement culturel pour la démocratie / Irak</b>	<b>Cultural Rally for Democracy / Iraq</b>	<b>التجمع الثقافي من أجل الديمقراطية/العراق</b>
15.	<b>Assemblée culturelle des femmes pour la démocratie / Iraq</b>	<b>Women's Cultural Assembly for Democracy / Iraq</b>	<b>التجمع الثقافي النسائي من أجل الديمقراطية/العراق</b>
16.	<b>Plateforme ONG (Tajamoh)/Liban</b>	<b>NGOs Platform (Tajamoh)/Lebanon</b>	<b>تجمع المؤسسات الأهلية (يضم 50 مؤسسة) لبنان</b>
17.	<b>Rassemblement des femmes démocrates libanaises</b>	<b>The Lebanese Women Democratic Gathering-RDFL</b>	<b>التجمع النسائي الديمقراطي اللبناني</b>
18.	<b>Coalition jordanienne contre la peine de mort</b>	<b>Jordan Coalition Against the Death Penalty</b>	<b>التحالف الأردني لمناهضة عقوبة الإعدام</b>
19.	<b>Coalition syrienne contre la peine de mort (SCODP)</b>	<b>Syrian Coalition Against the Death Penalty (SCODP)</b>	<b>التحالف السوري لمناهضة عقوبة الإعدام (SCODP)</b>





20.	<b>Coalition irakienne contre la peine de mort</b>	<b>Iraqi Coalition Against the Death Penalt</b>	<b>التحالف العراقي لمناهضة عقبة الإعدام</b>
21.	<b>L'Alliance irakienne pour les organisations des droits de l'homme (comprend 55 organisations)</b>	<b>The Iraqi Alliance for Human Rights Organizations (includes 55 organizations)</b>	<b>التحالف العراقي لمنظمات حقوق الإنسان (وتضم 55 منظمة حقوقية)</b>
22.	<b>La Coalition arabe contre la peine de mort</b>	<b>The Arab Coalition against the Death Penalty</b>	<b>التحالف العربي لمناهضة عقوبة الإعدام (يضم 8 منظمات حقوقية)</b>
23.	<b>L'Alliance féministe syrienne va activer la résolution 1325 du Conseil de sécurité</b>	<b>Syrian Feminist Alliance to activate Security Council Resolution 1325</b>	<b>التحالف النسوي السوري لتفعيل قرار مجلس الأمن 1325</b>
24.	<b>Coalition yéménite contre la peine de mort</b>	<b>Yemeni Coalition Against the Death Penalty</b>	<b>التحالف اليمني لمناهضة عقوبة الإعدام</b>
25.	<b>Association Ibn Rushd pour le développement et la démocratie / Irak</b>	<b>Ibn Rushd Association for Development and Democracy / Iraq</b>	<b>جمعية ابن رشد للتنمية والديمقراطية/العراق</b>
26.	<b>Association féministe Irtiqa/ Tunisie</b>	<b>Association féministe Irtiqa/ Tunisie</b>	<b>جمعية إرتقاء النسوية/ تونس</b>
27.	<b>Association des amis de la vie pour le contrôle des drogues/Palestine</b>	<b>Association des amis de la vie pour le contrôle des drogues/Palestine</b>	<b>جمعية اصدقاء الحياة لمكافحة المخدرات/ فلسطين</b>
28.	<b>Association des amis des handicapés-Liban</b>	<b>Friends of the Disabled Association-Lebanon</b>	<b>جمعية اصدقاء المعوقين/لبنان</b>
29.	<b>Association ACT pour les études et le règlement alternatif des différends / Palestine</b>	<b>Association ACT pour les études et le règlement alternatif des différends / Palestine</b>	<b>جمعية أكت للدراسات والوسائل البديلة لحل النزاعات / فلسطين</b>
30.	<b>La Société jordanienne des droits de l'homme</b>	<b>The Jordan Society for Human Rights</b>	<b>الجمعية الأردنية لحقوق الإنسان</b>
31.	<b>Association des universitaires culturels/ Palestine</b>	<b>Cultural Academics Association/ Palestine</b>	<b>جمعية الأكاديميين الثقافية/ فلسطين</b>





32.	Société caritative Al-Amal pour les sourds/Palestine	Al-Amal Charitable Society for the Deaf/ Palestine	جمعية الأمل الخيرية للصم/ فلسطين
33.	Association jordanienne de science politique	Jordanian Association for Political Science	الجمعية الإنسانية لحقوق الإنسان/ العراق
34.	Association de secours pour le développement/Palestine	Rescue Association for Development/ Palestine	جمعية الإنقاذ للتنمية/ فلسطين
35.	Société des droits de l'homme de Bahreïn	Bahrain Human Rights Society	الجمعية البحرينية لحقوق الإنسان
36.	Association solidarité laïque Tunisie/ Tunis	Civil Solidarity Association / Tunis	جمعية التضامن المدني-تونس
37.	Association de développement communautaire pour la pensée et la culture / Palestine	Community Development Association for Thought and Culture / Palestine	جمعية التنمية المجتمعية للفكر والثقافة- فلسطين
38.	Association du développement et des études stratégiques de Médenine (Tunisie)	Association for Development and Strategic Studies in Medina / Tunisia	جمعية التنمية والدراسات الاستراتيجية بمدنين / تونس
39.	Association Tunisienne de l'Action Culturelle	Association Tunisienne de l'Action Culturelle	الجمعية التونسية للحراك الثقافي
40.	Association Tunisienne des Femmes Démocrates	Tunisian Association of Democratic Women	الجمعية التونسية للنساء الديمقراطيات
41.	Association Tunisienne de Soutien des Minorités .(ATSM)	Tunisian Association for Support Minority . (TASM)	الجمعية التونسية لمساندة الأقليات
42.	Association des juristes jordaniens / Jordanie	Jordanian Jurists Association / Jordan	جمعية الحقوقيين الأردنيين





43.	Association d'Old Hebron pour les secours et le développement / Palestine	Old Hebron Association for Relief and Development / Palestine	جمعية الخليل القديمة للإغاثة والتنمية / فلسطين
44.	Association des femmes qui travaillent / Jordanie	Working Women Association / Jordan	جمعية السيدات العاملات/الأردن
45.	Association du Réseau Culturel International pour la Palestine	Association of the International Cultural Network for Palestine	جمعية الشبكة الثقافية الدولية من أجل فلسطين
46.	Société de transparence de Bahreïn	Bahraini Transparency Society	جمعية الشفافية البحرينية
47.	Association arabe pour les libertés académiques	Arab Association for Academic Freedoms	الجمعية العربية للحريات الأكاديمية
48.	Société pour le soin de l'environnement et de la société / Palestine	Society for the care of the environment and society / Palestine	جمعية العناية بالبيئة والمجتمع/فلسطين
49.	Société palestinienne pour les maladies chroniques et les soins aux enfants/ Palestine	Palestinian Society for Chronic Diseases and Child Care/ Palestine	الجمعية الفلسطينية للأمراض المزمنة ورعاية الأطفال/ فلسطين
50.	Association palestinienne pour le contrôle des drogues	Palestinian Association for Drug Control	الجمعية الفلسطينية لمكافحة المخدرات
51.	Société libyenne pour les droits de l'homme et la recherche scientifique/ Libye	Libyan Society for Human Rights and Scientific Research/ Libya	الجمعية الليبية لحقوق الإنسان والبحث العلمي/ ليبيا
52.	Association des travailleuses palestiniennes pour le développement	Palestinian Working Woman Society for Development PWWSD"	جمعية المرأة العاملة الفلسطينية للتنمية
53.	Association du Centre culturel pour le développement de l'enfant/ Palestine	Association of the Cultural Center for Child Development/ Palestine	جمعية المركز الثقافي لتنمية الطفل/ فلسطين





54.	Association constitutionnelle et juridique égyptienne pour les droits de l'homme/ Égypte	The Egyptian Constitutional and Legal Association for Human Rights/ Egypt	الجمعية المصرية الدستورية والقانونية لحقوق الإنسان/ مصر
55.	L'Association Marocaine des Droits de l'Homme	The Moroccan Association for Human Rights	الجمعية المغربية لحقوق الإنسان
56.	L'Association Marocaine des Femmes Progressistes	The Moroccan Association for Women Progressive	الجمعية المغربية للنساء التقدميات
57.	Association des bibliothèques mobiles pour la non-violence et la paix / Palestine	Mobile Library Association for Nonviolence and Peace / Palestine	جمعية المكتبة المتنقلة من أجل اللاعنف والسلام/فلسطين
58.	Association du Forum économique et social pour les femmes / Jordanie	Association of the Economic and Social Forum for Women / Jordan	جمعية المنتدى الاقتصادي الاجتماعي للنساء/ الأردن
59.	L'association Citoyenneté, Développement, Cultures & Migrations Des Deux Rives (C.D.C.M.I.R.)	The association Citizenship, Development, Cultures & Migrations Des Deux Rives (C.D.C.M.I.R.)	جمعية المواطنة والتنمية والثقافات والهجرة بالضفتين/ تونس
60.	L'Association Mauritanienne pour la promotion des droits	The Mauritanian Association for the Promotion of Rights	الجمعية الموريتانية لترقية الحقوق
61.	Association ALMizan pour le développement et droits de l'homme / Irak	ALMizan Association for Development and Human Rights/Iraq	جمعية الميزان للتنمية وحقوق الإنسان/العراق
62.	Société de Secours Social pour le Développement des Femmes / Palestine	Social Relief Society for Women Development / Palestine	جمعية النجدة الاجتماعية لتنمية المرأة/فلسطين
63.	L'association des Femmes Tunisiennes pour la Recherche sur le	Association of tunisian women for search and development	جمعية النساء التونسيات للبحث حول التنمية





	Développement signe le communiqué		
64.	Organisation des femmes arabes- Jordanie	Arab Women Organization- Jordan	جمعية النساء العربيات/الأردن
65.	L'Association nationale pour la défense des droits et libertés / Egypte	The National Association for the Defense of Rights and Freedoms/Egypt	الجمعية الوطنية للدفاع عن الحقوق والحريات/مصر
66.	Association Famille et Enfant Espoir/ Tunisie	Family and Child Hope Association/ Tunisia	جمعية أمل العائلة والطفل/ تونس
67.	Association Amy pour les droits et le développement/Égypte	Omy Association for Rights and Development/Egypt	جمعية أمي للحقوق والتنمية/مصر
68.	Association Ana Insan pour les droits des personnes handicapées/ Jordanie	Ana Insan Association for the Rights of the Disabled/ Jordan	جمعية أنا إنسان لحقوق المعاقين/ الأردن
69.	Association des Parents et Amis des Handicapés / Tunisia	Association of Parents and Friends of the Handicapped / Tunisia	جمعية أولياء وأصدقاء المعوقين/ تونس
70.	Association des semences pour le développement et la culture/ Palestine	Seeds Association for Development and Culture/ Palestine	جمعية بذور للتنمية والثقافة/ فلسطين
71.	Association pour le développement des femmes rurales/Palestine	Rural Women Development Association/ Palestine	جمعية تنمية المرأة الريفية/ فلسطين
72.	Société Jothor pour les droits de l'homme-Jordanie	Jothor Society for Human Rights-Jordan	جمعية جنور لحقوق المواطن/ الأردن
73.	Association Ponts Citoyennetés / Tunisie	Association Bridges Citizenship / Tunisia	جمعية جسور المواطنة/ تونس
74.	Association José Marti pour la solidarité arabo-latino-américaine	Jose Marti Association for Arab-Latin American Solidarity	جمعية خوسيه مارتى للتضامن العربي الامريكي اللاتيني







75.	<b>Association Diyar Al-Ezz pour les droits et libertés / Jordanie</b>	<b>Diyar Al-Ezz Association for Rights and Freedoms / Jordan</b>	<b>جمعية دار العز للحقوق والحريات/الأردن</b>
76.	Association Rachel Corrie pour la solidarité entre les peuples	Rachel Corrie Association for Solidarity Among Peoples	<b>جمعية راشل كوري للتضامن بين الشعوب</b>
77.	<b>Association Rasid pour les droits de l'homme / Liban</b>	<b>Rasid Association for Human Rights/ Lebanon</b>	<b>جمعية راصد لحقوق الإنسان/لبنان</b>
78.	<b>Association des femmes Roaa- Jordanie</b>	<b>Roaa Women Association- Jordan</b>	<b>جمعية رؤى نسائية/ الأردن</b>
79.	Association Shamoua pour la protection des droits de l'homme/ Egypte	Shamoua Association for the Protection of Human Rights/ Egypt	<b>جمعية شموع لرعاية الحقوق الإنسانية/ مصر</b>
80.	Association des travailleurs égyptiens pour le développement et les droits de l'homme/ Égypte	Egypt Workers Association for Development and Human Rights/ Egypt	<b>جمعية عمال مصر للتنمية وحقوق الإنسان/ مصر</b>
81.	<b>Association de l'Institut de solidarité des femmes jordaniennes</b>	<b>Association of the Jordanian Women's Solidarity Institute</b>	<b>جمعية معهد تضامن النساء الأردني</b>
82.	<b>Association du Forum pour le Développement des Femmes / Egypte</b>	<b>Women Development Forum Association / Egypt</b>	<b>جمعية ملتقى تنمية المرأة/مصر</b>
83.	<b>Forum de la société d'Amman pour les droits de l'homme</b>	<b>Amman Society Forum for Human Rights</b>	<b>جمعية منتدى عمان لحقوق الإنسان/ الأردن</b>
84.	<b>Association des Femmes de la Tunisie Moderne / Tunisie</b>	<b>Women Association of Modern Tunisia / Tunisia</b>	<b>جمعية نساء تونس الحديثة/ تونس</b>
85.	<b>Association Nachaz-Dissonances Tunisie</b>	<b>Association Nachaz-Dissonances Tunisia</b>	<b>جمعية نشاز/ تونس</b>
86.	<b>La campagne internationale contre l'occupation et l'annexion israéliennes</b>	<b>The International campaign against the Israeli occupation and annexation</b>	<b>الحملة الاكاديمية الدولية لمناهضة الإحتلال والضم</b>
87.	<b>Ligue tunisienne pour la tolérance</b>	<b>Tunisian League for Tolerance</b>	<b>الرابطة التونسية للتسامح</b>





88.		The Tunisian League for the Defense of Human Rights	الرابطة التونسية للدفاع عن حقوق الإنسان
89.	La Ligue algérienne de défense des droits de l'homme	The Algerian League for Defense Human Rights	الرابطة الجزائرية للدفاع عن حقوق الإنسان
90.	La Ligue des Juristes Démocratiques Libanais	The Lebanese Democratic Jurists League	رابطة الحقوقيين الديمقراطيين اللبنانيين
91.	Ligue Arabe des Arts et de la Créativité/ Tunisie	Arab League for Arts and Creativity/ Tunisia	الرابطة العربية للفنون والإبداع/ تونس
92.	Association des Ecrivains Tunisiens Libres	Association of Free Tunisian Writers	رابطة الكتاب التونسيين الأحرار
93.	Association des femmes syriennes / Syrie/	Syrian Women Association / Syria/	رابطة النساء السوريات/سورية
94.	Association des Femmes Cheffes de Familles (AFCF) Association des femmes chefs de famille/Mauritanie	Association of Women Heads of Families/Mauritania	رابطة النساء معيلات الأسر/ موريتانيا
95.	Irakien Ligue des formateurs des droits de l'homme	Iraqi League for Human Rights Trainers	رابطة مدربي حقوق الإنسان العراقية
96.	Rashid pour l'intégrité et la transparence/ Jordanie	Rashid For Integrity and Transparency/ Jordan	رشيد للنزاهة والشفافية/ الأردن
97.	Pionniers de la liberté pour la formation à l'intégrité et aux droits de l'homme / Jordanie	Freedom Pioneers for Integrity and Human Rights Training / Jordan	رواد الحرية للتدريب على النزاهة وحقوقي الإنسان/ الأردن
98.	Le Réseau jordanien pour les droits de l'homme (comprend 10 organisations de défense des droits de l'homme)	The Jordanian Network for Human Rights (includes 10 human rights organizations)	الشبكة الأردنية لحقوق الإنسان (تضم 10 منظمات حقوقية)





99.	Le Réseau jordanien pour l'intégrité des élections	The Jordanian Network for Election Integrity	الشبكة الأردنية لنزاهة الانتخابات
100	Réseau électoral dans la région arabe	Election Network in the Arab Region	شبكة الانتخابات في العالم العربي
101	Le Réseau de défense des femmes en Syrie (comprend 57 organisations de femmes syriennes)	The Women's Defense Network in Syria (includes 57 Syrian women's organizations)	شبكة الدفاع عن المرأة في سورية (تضم 57 هيئة نسوية سورية)
102	Réseau des journalistes indépendants/Soudan	Independent Journalists Network/Sudan	شبكة الصحفيين المستقلين/ السودان
103	Le réseau arabe des formateurs des droits de l'homme	The Arab Human Rights Trainers Network	الشبكة العربية لمدربي حقوق الإنسان
104	Réseau juridique des femmes arabes	Arab Women's Legal Network	الشبكة القانونية للنساء العربيات
105	Réseau des volontaires pour le développement et les droits de l'homme / Égypte	Volunteer Network for Development and Human Rights / Egypt	شبكة المتطوعين للتنمية وحقوق الإنسان/ مصر
106	Réseau de femmes pour le soutien aux femmes/Jordanie	Women's Network for Women Support/ Jordan	شبكة المرأة لدعم المرأة/ الأردن
107	Réseau des femmes pour la paix et la sécurité (Yémen)	Women's Peace and Security Network (Yemen)	شبكة المرأة للسلام والأمن/ اليمن
108	Le Réseau national syrien pour la paix civile et la sécurité communautaire.	The Syrian National Network for Civil Peace and Community Safety.	الشبكة الوطنية السورية للسلام الأهلي والأمان المجتمعي.
109	Fédération arabe pour la démocratie	Arab Federation for Democracy	الفدرالية العربية للديمقراطية
110	Equipe Islamique pour la Paix / Irak	Islamic Team for Peace / Iraq	الفريق الإسلامي من أجل السلام / العراق
111	La Fédération syrienne des organisations et organismes de défense des droits de l'homme	The Syrian Federation of Human Rights Organizations and Bodies	الفيدرالية السورية لمنظمات وهيئات حقوق الإنسان





112	Commission Arabe des Droits Humains	Arab Commission for Human Rights	اللجنة العربية لحقوق الإنسان/باريس
113	Le Comité kurde des droits de l'homme en Syrie (A Rasid).	The Kurdish Committee for Human Rights in Syria (Al Rased).	اللجنة الكردية لحقوق الإنسان في سوريا (الراصد).
114	Comité de suivi pour soutenir la question des détenus libanais dans les prisons israéliennes/Liban	Follow-up Committee to Support the Issue of Lebanese Detainees in Israeli Prisons/Lebanon	لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين اللبنانيين في السجون الإسرائيلية/ لبنان
115	Le Comité de Vigilance pour la Démocratie en Tunisie - Belgique	The Vigilance Committee for Democracy in Tunisia / Belgium	لجنة اليقظة من أجل الديمقراطية في تونس ببلجيكا
116	Le Comité pour le respect des libertés et des droits de l'homme en Tunisie	The Committee for the Respect of Freedoms and Human Rights in Tunisia	اللجنة من أجل احترام الحريات وحقوق الإنسان في تونس
117	Initiative palestinienne pour approfondir le dialogue mondial et la démocratie-MIFTAH	Palestinian Initiative to Deepen Global Dialogue and Democracy-MIFTAH	المبادرة الفلسطينية لتعميق الحوار العالمي والديمقراطية-مفتاح
118	Conseil yéménite des droits et libertés / Yémen	Yemeni Council for Rights and Freedoms / Yemen	المجلس العالمي لحقوق والحريات/ اليمن
119	Conseil libanais des femmes (comprend 150 organisations)	Lebanese Council of Women (includes 150 organization)	المجلس النسائي اللبناني (يضم 150 منظمة)
120	Groupe juridique pour les droits de l'homme / Mizan (Jordanie)	Law Group for Human Rights / Mizan (Jordan)	مجموعة القانون من أجل حقوق الإنسان / ميزان (الأردن)
121	Avocats pour la justice /Yémen	Lawyers for Justice /Yemen	محامو العدالة/ اليمن





122	Observatoire international pour la documentation des violations des droits de l'homme / Argentine	International Observatory for Documentation of Human Rights Violations/ Argentina	المركز الدولي لتوثيق انتهاكات حقوق الإنسان/الأرجنتين
123	Observatoire du monde arabe pour la démocratie et les élections	Arab World Observatory for Democracy and Elections	مركز العالم العربي للديمقراطية والانتخابات
124	Centre des médias des droits de l'homme et de la démocratie «SHAL'Alliance	Human Rights & Democracy Media Center "SHAMS"/Palestine	مركز إعلام حقوق الإنسان والديمقراطية "شمس"/فلسطين
125	Centre de Conseil Psychologique et Social pour Femmes / Palestine	Psycho Social Counseling Center For Women/Palestine	مركز الإرشاد النفسي والإجتماعي للمرأة / فلسطين
126	Centre des médias des femmes arabes / Jordanie	Arab Women Media Center / Jordan	مركز الإعلاميات العربيات (بفروعها في مصر والسودان وفلسطين والعراق واليمن ولبنان)
127	Khiam Centre de réadaptation pour les victimes de la torture-Liban	Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture-Lebanon	مركز الخيام لتأهيل ضحايا التعذيب/لبنان
128	Centre d'études pédagogiques appliquées – Jérusalem / Palestine	Center for Applied Educational Studies – Jerusalem / Palestine	مركز الدراسات التطبيقية التربوية- القدس/ فلسطين
129	Centre d'études sur les femmes/Palestine	Women's Studies Center/ Palestine	مركز الدراسات النسوية/ فلسطين
130	Centre pour la défense des libertés et des droits civils "Hurriyat" / Palestine	Center for the Defense of Freedoms and Civil Rights "Hurriyat" / Palestine	مركز الدفاع عن الحريات والحقوق المدنية "حريات"/ فلسطين
131	Centre International pour la Promotion des Droits et Libertés – Association Suisse	International Center for the Promotion of Rights and Freedoms – Swiss Association	المركز الدولي لدعم الحقوق والحريات- جمعية سويسرية
132	Le Centre Démocratique d'Etudes et de Développement/Palestine	The Democratic Center for Studies and Development/ Palestine	المركز الديمقراطي للدراسات والتنمية/ فلسطين





133	Centre pour la démocratie et le développement communautaire – Jérusalem / Palestine	Center for Democracy and Community Development – Jerusalem / Palestine	مركز الديمقراطية وتنمية المجتمع – القدس / فلسطين
134	Centre palestinien pour l'indépendance de la profession d'avocat et de la magistrature "Musawa"	Palestinian Center for the Independence of the Legal Profession and the Judiciary "Musawa"	المركز الفلسطيني لاستقلال القضاء والمحاماة – مساواة
135	Centre palestinien pour les questions de paix et de démocratie	Palestinian Centre for Peace and Democracy PCPD	المركز الفلسطيني لقضايا السلام والديمقراطية/فلسطين
136	Le Centre palestinien pour le dialogue démocratique et le développement politique	The Palestinian Center for Democratic Dialogue and Political Development	المركز الفلسطيني للحوار الديمقراطي والتنمية السياسية/ فلسطين
137	Centre palestinien pour la démocratie et la résolution des conflits/ Palestine	Palestinian Center for Democracy and Conflict Resolution/Palestine	المركز الفلسطيني للديمقراطية وحل النزاعات/ فلسطين
138	Centre Phenix d'études économiques et informatiques/Jordanie	Phenix Center for Economics & Informatics Studies/Jordan	مركز الفنيق للدراسات الاقتصادية والمعلوماتية/ الأردن
139	Centre d'aide et de conseil juridiques pour femmes/Palestine	Women's Center for Legal Aid and Counselling/Palestine	مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي/ فلسطين
140	Excellence Consulting Center for Development / Bahreïn	Excellence Consulting Center for Development / Bahrain	مركز تفوق الإستشاري للتنمية/ البحرين
141	Centre de Tunis Pour la Liberté de la Presse	Tunis Centre for Press Freedom	مركز تونس لحرية الصحافة
142	Centre Jothor pour les droits de l'homme	Jothor Center for Human Rights	مركز جذور لحقوق الإنسان
143	Centre pour la protection et la liberté des journalistes/Jordanie	Center for the Protection and Freedom of Journalists/ Jordan	مركز حماية وحرية الصحفيين/ الأردن





144	Center for Gender Studies – Genre / Sudan	Center for Gender Studies – Gender / Sudan	مركز دراسات النوع الاجتماعي - الجندر / السودان
145	Centre de Damas pour les études théoriques et civiles	Damascus Center for Theoretical and Civil Studies	مركز دمشق للدراسات النظرية والحقوقية المدنية
146	Amman Centre d'études sur les droits de l'homme (ACHRS)	Amman Center for Human Rights Studies (ACHRS)	مركز عمان لدراسات حقوق الإنسان / الأردن
147	Kalima Centre pour les droits de l'homme / Egypte	Word Center for Human rights Studies/Egypt	مركز كلمة لحقوق الإنسان / مصر
148	Centre métropolitain de défense des droits des journalistes/ Irak	Metro Center for Defending the Rights of Journalists/ Iraq	مركز مترو للدفاع عن حقوق الصحفيين / العراق
149	Institut de Recherche Appliquée – Jérusalem (ARIJ) / Palestine	Applied Research Institute – Jerusalem (ARIJ)	معهد الأبحاث التطبيقية – القدس (أريج) / فلسطين
150	Institut Démocratique égyptien pour la Sensibilisation aux droits Constitutionnels et Juridiques / Égypte	The Egyptian Democratic Institute for Awareness of Constitutional and Legal Rights / Egypt	المعهد الديمقراطي المصري للتوعية بالحقوق الدستورية والقانونية / مصر
151	Institut de leadership des femmes / Irak	Women's Leadership Institute / Iraq	معهد المرأة القيادية / العراق
152	Forum humanitaire pour les droits des femmes/ Jordanie	Humanitarian Forum for Women's Rights/ Jordan	الملتقى الإنساني لحقوق المرأة / الأردن
153	La Plateforme syrienne des organisations non gouvernementales (SPNGO)	The Syrian Platform for Non-Governmental Organizations (SPNGO)	المنبر السوري للمنظمات غير الحكومية (SPNGO)
154	Forum Africain d'Observation Électorale/Maroc	African Election Observation Forum/Morocco	المنتدى الأفريقي لمراقبة الانتخابات / المغرب
155	Forum de Bahreïn pour les droits de l'homme	Bahrain Forum for Human Rights	منتدى البحرين لحقوق الإنسان





156	Forum du renouveau pour la pensée citoyenne et progressiste/ Tunisie	Renewal Forum for Citizen and Progressive Thought/ Tunisia	منتدى التجديد للفكر المواطني والتقدمي/ تونس
157	Forum Soeurs arabe des droits de l'homme (Yémen)	Sisters Arab Forum for Human Rights (Yemen)	منتدى الشقائق العربي لحقوق الإنسان/ اليمن
158	Le Forum civil au Soudan (qui comprend 54 organisations de la société civile) / Soudan	Sudanese National Civil Forum (includes 54 civil society organizations) / Sudan	المنتدى المدني القومي السوداني (ويضم 54 منظمة مجتمع مدني) / السودان
159	Forum pour l'autonomisation des jeunes en Tunisie	Tunisian Forum for Youth Empowerment	منتدى تونس للتمكين الشبابي
160	Organisation académique libyenne	Libyan Academic Organization	المنظمة الأكاديمية الليبية
161	Organisation tunisienne contre la torture	The Tunisian Organization against Torture	المنظمة التونسية لمناهضة التعذيب
162	Organisation d'études et d'information sur le genre / Irak	Gender Studies and Information Organization / Iraq	منظمة الدراسات والمعلومات الجندرية/العراق
163	Organisation pour la défense des droits de l'homme en Irak	Organization for the Defense of Human Rights in Iraq	منظمة الدفاع عن حقوق الإنسان في العراق
164	Organisation pour la défense des prisonniers d'opinion en Syrie – Rawanga	Organization for the Defense of Prisoners of Conscience in Syria – Rawanga	منظمة الدفاع عن معتقلي الرأي في سورية- روانكة
165	Organisation internationale des droits de l'homme et du droit international / Norvège	International Organization for Human Rights and International Law / Norway	المنظمة الدولية لحقوق الإنسان والقانون الدولي / النرويج
166	L'Organisation arabe des droits de l'homme en Syrie	The Arab Organization for Human Rights in Syria	المنظمة العربية لحقوق الإنسان في سورية
167	L'Organisation kurde pour les droits de l'homme en Syrie (DAD)	The Kurdish Organization for Human Rights in Syria (DAD)	المنظمة الكردية لحقوق الإنسان في سورية (DAD)







168	Organisation égyptienne des droits de l'homme	Egyptian Organization for Human Rights	المنظمة المصرية لحقوق الإنسان
169	Organisation Marocaine des Droits de l'Homme	Moroccan Organization for Human Rights	المنظمة المغربية لحقوق الإنسان
170	Organisation mauritanienne des droits et libertés / Mauritanie	Mauritanian Organization for Rights and Freedoms / Mauritania	المنظمة الموريتانية للحقوق والحريات /موريتانيا
171	Organisation Al Mouel pour les Droits et le Développement / YémenLe Forum parallèle égyptien / États-Unis	Al Mouel Organization for Rights and Development / Yemen	منظمة المونل للحقوق والتنمية/ اليمن
172	Organisation nationale de l'Amazonas / Libye	National Organization of Amazonas / Libya	المنظمة الوطنية لأمازونات / ليبيا
173	Organisation nationale des droits de l'homme en Syrie	National Organization for Human Rights in Syria	المنظمة الوطنية لحقوق الإنسان في سورية
174	Organisation yéménite pour l'action humanitaire / Yémen	Yemeni Organization for Humanitarian Action / Yemen	المنظمة اليمنية للعمل الإنساني/ اليمن
175	Organisation Amal Al Jamaher pour le développement humain/ Irak	Amal Al Jamaher Organization for Human Development/ Iraq	منظمة أمل الجماهير للتنمية البشرية/ العراق
176	L'Organisation pour le droit au retour 194/ Palestine	The Right of Return Organization 194/ Palestine	منظمة حق العودة 194/ فلسطين
177	Organisation des droits de l'homme en Syrie – Maf	Human Rights Organization in Syria– Maf	منظمة حقوق الانسان في سوريا- ماف
178	Organisation Hammurabi pour le suivi de la démocratie et des droits de l'homme / Irak	Hammurabi Organization for Monitoring Democracy and Human Rights / Iraq	منظمة حمورابي لمراقبة الديمقراطية وحقوق الإنسان / العراق





179	Organisation Sawah pour les droits de l'homme – Irak	Sawah Organization for Human Rights –Iraq	منظمة ساواة لحقوق الانسان / العراق
180	Organisation des jeunes du désert pour le développement et les droits de l'homme / Libye	Desert Youth Organization for Development and Human Rights / Libya	منظمة شباب الصحراء للتنمية وحقوق الإنسان/ليبيا
181	L'Organisation du Martyre de la Liberté Nabil Barkati : Mémoire et Fidélité	The Organization of the Martyr of Freedom Nabeel Barkati: Memory and Fidelity	منظمة شهيد الحرية نبييل البركاتي: ذكرى ووفاء/تونس
182	Organisation yéménite pour les droits de la défense et les libertés démocratiques	Yemeni Organization for Defense Rights and Democratic Freedoms/Yemen	منظمة يمن للدفاع عن الحقوق والحريات الديمقراطية/اليمن
183	La Fondation du Moyen-Orient pour le développement et les droits de l'homme (Yémen)	The Middle East Foundation for Development and Human Rights (Yemen)	مؤسسة الشرق الأوسط للتنمية وحقوق الإنسان/اليمن
184	Fondation Martyr Abu Jihad Al-Wazir pour les personnes handicapées/Palestine	Martyr Abu Jihad Al-Wazir Foundation for Persons with Disabilities/ Palestine	مؤسسة الشهيد أبو جهاد الوزير للأشخاص ذوي الإعاقة/ فلسطين
185	Fondation Addameer pour les droits de l'homme/Palestine	Addameer Foundation for Human Rights/ Palestine	مؤسسة الضمير لحقوق الإنسان/ فلسطين
186	ADDAMEER-Association de soutien aux prisonniers et des droits humains/Palestine	ADDAMEER-Prisoner support and human rights association/Palestine	مؤسسة الضمير لرعاية الأسير وحقوق الإنسان/ فلسطين
187	Fondation Justice et Citoyenneté pour les Droits de l'Homme/ Egypte	Justice and Citizenship Foundation for Human Rights/ Egypt	مؤسسة العدالة والمواطنة لحقوق الإنسان/ مصر





188	<b>La Fondation arabe pour soutenir la société civile et les droits de l'homme / Égypte</b>	<b>The Arab Foundation to support Civil Society and Human Rights/Egypt</b>	<b>المؤسسة العربية لدعم المجتمع المدني وحقوق الإنسان/ مصر</b>
189	<b>La Fondation égyptienne pour la promotion des droits de l'enfant</b>	<b>The Egyptian Foundation for the Advancement of Children's Rights</b>	<b>المؤسسة المصرية للنهوض بأوضاع حقوق الطفل/ مصر</b>
190	<b>Future Partners Foundation for Development and Human Rights – Yémen</b>	<b>Future Partners Foundation for Development and Human Rights – Yemen</b>	<b>مؤسسة شركاء المستقبل للتنمية وحقوق الإنسان – اليمن</b>
191	<b>Fondation Shabad pour l'autonomisation des femmes et le développement durable / Irak</b>	<b>Shabad Foundation for Women Empowerment and Sustainable Development / Iraq</b>	<b>مؤسسة شعباد لتمكين المرأة والتنمية المستدامة / العراق</b>
192	<b>Société Internationale Amel</b>	<b>Amel Association International</b>	<b>مؤسسة عامل الدولية</b>
193	<b>Justice Foundation for Human Rights / Yémen</b>	<b>Justice Foundation for Human Rights / Yemen</b>	<b>مؤسسة عدالة لحقوق الإنسان/ اليمن</b>
194	<b>Fondation Mada pour les Droits de l'Homme / Irak</b>	<b>Mada Foundation for Human Rights / Iraq</b>	<b>مؤسسة مدى لحقوق الإنسان/العراق</b>
195	<b>Forum Dialogue Fondation pour le Développement et les Droits de l'Homme / Egypte</b>	<b>Dialogue Forum Foundation for Development and Human Rights / Egypt</b>	<b>مؤسسة ملتقى الحوار للتنمية وحقوق الإنسان/ مصر</b>
196	<b>Syndicat National des Journalistes Tunisiens</b>	<b>National Syndicate of Tunisian Journalists</b>	<b>النقابة الوطنية للصحفيين التونسيين</b>
197	<b>La Commission nationale pour l'indépendance de la magistrature et l'état de droit / Palestine</b>	<b>The National Commission for the Independence of the Judiciary and the Rule of Law / Palestine</b>	<b>الهيئة الأهلية لإستقلال القضاء وسيادة القانون/ فلسطين</b>





198	La Commission internationale pour le soutien des droits du peuple palestinien	The International Commission for Supporting the Rights of the Palestinian People	الهيئة الدولية لدعم حقوق الشعب الفلسطيني "حشد"
199	L'Autorité palestinienne pour les docteurs dans la fonction publique	The Palestinian Authority for PhD holders in the civil service	الهيئة الفلسطينية لحملة الدكتوراه في الوظيفة العمومية

